

Condizioni generali della Banca Migros SA

Edizione gennaio 2025

1. Informazioni e servizi offerti

Le presenti Condizioni generali disciplinano i nostri rapporti contrattuali con il cliente e si applicano nella misura in cui non sussistano accordi reciproci divergenti. Il cliente può ottenere informazioni sui nostri servizi e prodotti nelle descrizioni fornite nelle schede o brochure informative e alla pagina bancamigros.ch. Abbiamo la facoltà di modificare questi servizi e prodotti in qualsiasi momento.

2. Legittimazione

Verifichiamo la legittimazione del cliente e quella dei suoi rappresentanti, ivi compresi, ove applicabile, eventuali mandatari, con l'usuale diligenza negli affari. A tal fine siamo autorizzati a richiedere traduzioni in una lingua nazionale e autenticazioni. Se non esercitiamo l'usuale diligenza negli affari e ci lasciamo ingannare, ci assumiamo i danni derivanti da vizi di legittimazione o da abuso. Qualora sia il cliente a violare l'usuale obbligo di diligenza negli affari, i danni derivanti da vizi di legittimazione o da uso improprio sono a suo carico. Se nessuna delle parti ha violato l'usuale obbligo di diligenza negli affari, il danno sarà a carico della parte nella cui sfera d'influenza si sono verificati i vizi di legittimazione o gli abusi.

Ai fini della sua tutela, il cliente è pregato di conferirci procure solo per iscritto utilizzando i nostri moduli. Le procure restano in vigore fino alla ricezione di una revoca scritta e la loro validità prosegue anche in caso di decesso, di incapacità d'agire, di dichiarazione di scomparsa o di fallimento.

In caso di decesso ci riserviamo il diritto di effettuare accertamenti e di richiedere un certificato ereditario e altri documenti di legittimazione.

Spetta al cliente e ai suoi rappresentanti custodire in un luogo sicuro il PIN personale (numero di identificazione personale) e altri strumenti di legittimazione (ad esempio dati di accesso all'e-banking e accesso al proprio indirizzo e-mail) e gestirli con diligenza (ad esempio conservazione in luoghi separati di PIN e carta, ecc.). Spetta al cliente e ai suoi rappresentanti adottare ogni precauzione ragionevole volta a evitare usi impropri e a proteggere tutti gli strumenti di legittimazione da smarrimento, furto e accesso effettuato da soggetti non autorizzati. Il cliente e i suoi rappresentanti sono tenuti a segnalarci immediatamente eventi rilevanti ai fini della sicurezza (ad esempio perdita della carta, addebiti non autorizzati, ecc.).

3. Protezione dei dati e segreto bancario

Adottiamo opportune misure allo scopo di garantire il rispetto della protezione dei dati e del segreto bancario. All'indirizzo bancamigros.ch/informazioni-legali il cliente può trovare le «Informazioni generali sulla protezione dei dati presso la Banca Migros SA», le quali specificano come e per quali finalità trattiamo i suoi dati e quando li inoltriamo.

L'elaborazione dei dati serve in particolare per stabilire e gestire le nostre relazioni d'affari, per adempiere obblighi legali e normativi e per salvaguardare interessi legittimi. Possiamo inoltre trattare i dati del cliente per scopi di marketing. Con la presente il cliente acconsente all'utilizzo dei suoi dati di contatto anche per attività di marketing in modalità elettronica. Il cliente può opporvisi in qualsiasi momento (ad esempio tramite un apposito link).

Perché e in quali casi inoltriamo i dati?

Il cliente prende atto che inoltriamo i dati in particolare per le seguenti finalità: per adempiere a obblighi contrattuali, a disposizioni delle autorità e a obblighi legali o normativi di informazione e di divulgazione in Svizzera o all'estero così come per salvaguardare interessi legittimi. In tale misura il cliente ci esonera dal nostro obbligo di segretezza.

Ciò vale in particolare nei seguenti casi: in caso di affermazioni rese pubblicamente o dinanzi ad autorità dal cliente o dai suoi rappresentanti o in caso di avvio di azioni legali nei nostri confronti; per riscuotere, per far valere e garantire le nostre pretese / i nostri diritti nonché per realizzare garanzie del cliente o di terzi; in caso di esternalizzazione di servizi ai sensi del punto 4; per ripristinare il contatto in caso di un'interruzione dello stesso e di mancanza di comunicazione; oppure per la raccolta o la comunicazione a terzi delle informazioni necessarie per lo svolgimento delle relazioni d'affari (ad esempio identificazione).

L'esonero dal nostro obbligo di segretezza vige anche per le transazioni e i servizi nazionali ed esteri, come i pagamenti (ad esempio pagamenti esteri o transazioni in Svizzera che vengono effettuati tramite canali internazionali), ivi comprese le carte Prepaid, di credito e di debito, i titoli, i derivati e le operazioni in valuta estera nonché la custodia di titoli. Queste operazioni possono richiedere l'inoltro di dati, ad esempio, a banche (di corrispondenza) in Svizzera o all'estero, enti di custodia, gestori di sistema (ad esempio istituti di clearing), SWIFT, agenzie di rating, broker, borse, registri, emittenti nonché ai loro incaricati, autorità o società fondate in comune o organismi collettivi del settore finanziario (ad esempio per la lotta alla frode e al riciclaggio di denaro). Le ragioni per l'inoltro dei dati sono, ad esempio, il corretto svolgimento di transazioni e la tutela dei diritti di azionista del cliente nel rispetto delle disposizioni legali nazionali o estere applicabili, dell'autoregolamentazione, delle condizioni o dei regolamenti, delle pratiche di mercato, ecc. che concernano noi o terzi, o la prassi delle autorità e degli organismi di autodisciplina.

Quali dati inoltriamo?

L'inoltro può includere anche informazioni personali (ad esempio nome, indirizzo, numero di conto, IBAN, ecc.), dati relativi agli azionisti (come le informazioni sui titoli detenuti) o dati relativi a una transazione o una relazione d'affari (ivi comprese le persone coinvolte o i fondi interessati).

Consenso

Il cliente ci autorizza a divulgare i dati di cui sopra nella misura indicata. Facciamo presente che in determinate circostanze i destinatari dei dati non sono soggetti né al segreto bancario svizzero né alla legge svizzera sulla protezione dei dati. In questi casi i dati del cliente potrebbero non godere di un livello di protezione equivalente a quello vigente in Svizzera, in particolare qualora un destinatario sia domiciliato all'estero, dove il segreto bancario e la legge sulla protezione dei dati svizzeri potrebbero non essere applicabili. Inoltre, non abbiamo in generale alcun controllo sull'uso dei dati da parte di questi destinatari. Nell'ambito di tale trasmissione di dati, il cliente ci esonera dal segreto bancario svizzero e prende atto che, in determinate circostanze, i suoi dati potrebbero non essere protetti in aderenza alla legge svizzera sulla protezione dei dati.

Il cliente assicura altresì il consenso di terzi coinvolti nelle proprie relazioni d'affari, come ad esempio partner, rappresentanti, destinatari o aventi diritto economico, e rilascia il proprio consenso alla relativa divulgazione, da parte nostra, anche a nome di questi terzi. Qualora il cliente revochi o respinga il consenso o la cooperazione non saremo obbligati a eseguire transazioni e a fornire servizi.

4. Esternalizzazione di servizi (outsourcing)

Entro i limiti della legge possiamo affidare, in tutto o in parte, settori di attività e servizi (ad esempio IT, servizi di spedizione e di stampa, ecc.) a operatori aventi sede all'estero o in Svizzera (outsourcing). Per proteggere gli interessi del cliente, obblighiamo queste terze parti ad impegnarsi contrattualmente a rispettare le regole di riservatezza nei limiti delle possibilità legali.

5. Comunicazioni

Nella comunicazione con il cliente adottiamo l'usuale diligenza negli affari. Le comunicazioni vengono elaborate durante il normale orario d'ufficio.

L'e-banking offre al cliente un mezzo sicuro nelle comunicazioni con noi (ad esempio estratto conto, ordini di pagamento e di borsa, SecureMail, e-documenti, ecc.). Nell'utilizzo di altri canali di comunicazione, i rischi di trasmissione che ne derivano (ad esempio smarrimento o ritardo di un invio postale, ecc.) sono a carico del cliente. Il cliente prende atto che SecureMail, e-mail, SMS e altri servizi di messaggistica non sono disponibili per effettuare ordini di pagamento o di borsa o per inviare comunicazioni urgenti. Possiamo presupporre che i messaggi inviati dal cliente o dai suoi rappresentanti, mediante indirizzi a noi noti o già utilizzati nella corrispondenza tenuta con noi (ad esempio per posta, telefono, video e audio, e-mail, SMS e servizi di messaggistica), provengano dal cliente o dai suoi rappresentanti. Non siamo tenuti a svolgere ulteriori verifiche di mittenti o destinatari dei messaggi inviati tramite detti indirizzi.

Siamo autorizzati a comunicare tramite questi indirizzi (inclusi e-mail e telefono). Possiamo fornire al cliente informazioni legalmente rilevanti attraverso ognuno di questi indirizzi oppure mediante pubblicazione sul nostro sito web o affissione nelle nostre succursali.

Le comunicazioni da noi inviate a un indirizzo a noi noto o già utilizzato nella corrispondenza con noi (compresi i canali di comunicazione elettronica) si considerano recapitate. Deve ritenersi data dell'invio quella figurante sulla rispettiva copia in nostro possesso o sulla lista di spedizione. I messaggi elettronici sono considerati recapitati non appena è possibile effettuarne la prima consultazione da parte del cliente.

Abbiamo la facoltà di registrare e utilizzare, senza ulteriore preavviso, tutte le conversazioni telefoniche e ogni altra comunicazione per garantire la qualità, per scopi probatori, di formazione e di sicurezza o per ottemperare ai requisiti di legge. Il cliente rilascia il proprio consenso esplicito alla loro registrazione e al loro utilizzo.

6. Utilizzo di canali di comunicazione elettronica

Oltre all'e-banking, il cliente può avvalersi anche di altri canali di comunicazione elettronica. Il cliente è consapevole e accetta che i canali di comunicazione elettronica non gestiti da noi (ad esempio e-mail, SMS e servizi di messaggistica) comportano dei rischi:

- I messaggi elettronici possono essere letti, falsificati o utilizzati impropriamente da persone non autorizzate. In particolare, può essere simulata l'identità del mittente o del destinatario. Il segreto bancario non può essere garantito. In tale misura il cliente ci esonera dal nostro obbligo di segretezza.
- Anche se il mittente e il destinatario si trovano in Svizzera, i dati possono giungere all'estero, dove potrebbe non esistere una protezione dei dati equiparabile a quella vigente in Svizzera.
- Le comunicazioni possono non pervenire o pervenire in ritardo per motivi tecnici o a causa di malfunzionamenti.
- Virus, malware o messaggi di phishing possono cagionare danni.

Rendendo noti indirizzi (inclusi e-mail e telefono) o utilizzandoli nei rapporti con noi, il cliente rilascia il proprio consenso all'utilizzo, da parte nostra, di tali indirizzi e ne accetta i relativi rischi. Qualora sia stata da noi adottata l'usuale diligenza negli affari, non rispondiamo dei danni derivanti dall'utilizzo di tali canali di comunicazione elettronica. **Mediante un apposito messaggio, il cliente può opporsi in qualsiasi momento all'utilizzo, da parte nostra, di canali di comunicazione elettronica non gestiti da noi.**

Non richiediamo mai di fornirci strumenti di legittimazione o dati confidenziali (ad esempio PIN, password, ecc.) tramite detti canali di comunicazione elettronica.

7. Obbligo d'informazione in caso di modifica di informazioni specifiche del cliente

Il cliente è tenuto a comunicarci immediatamente, per iscritto, qualsiasi modifica dei propri dati personali (nome, sede, domicilio, indirizzo di domicilio, dati di contatto o di recapito, nazionalità, stato di soggiorno, stato fiscale, diritto economico, attestazioni o dichiarazioni, come certificati di domicilio o copie del passaporto, ecc.). Ove del caso, devono essere rinnovate le attestazioni o le dichiarazioni.

Lo stesso vale anche per le modifiche di informazioni di terzi coinvolti nelle relazioni d'affari del cliente, come ad esempio partner o rappresentanti. Il cliente è tenuto a informarci immediatamente, per iscritto, circa la sopravvenuta incapacità d'agire dei suoi rappresentanti o di altri terzi coinvolti nelle relazioni d'affari. Possiamo anche richiedere informazioni specifiche del cliente direttamente ai pertinenti soggetti o enti ai fini della conferma delle informazioni.

8. Esecuzione degli ordini

Eseguiamo gli ordini del cliente con l'usuale diligenza negli affari. Siamo responsabili della perdita di interessi se si verifica un danno perché abbiamo eseguito un ordine in modo errato, per nulla o in ritardo, in violazione dell'usuale diligenza. Nella misura in cui il cliente ci ha informato immediatamente, nel singolo caso, del pericolo imminente di ulteriori danni, siamo responsabili anche di quest'ultimi. Gli ordini di borsa sono esclusi da questo regolamento.

Qualora, da parte del cliente, abbiamo ricevuto più ordini il cui importo totale supera i fondi a sua disposizione, siamo autorizzati a determinare quali ordini eseguire, del tutto o in parte. Abbiamo inoltre la facoltà di correggere esecuzioni erronee o incorrette senza dover prima consultare il cliente. Questo vale anche nei casi di cambiali e assegni scontati o accreditati che non vengono rimborsati o che vengono nuovamente addebitati.

9. Reclami

Gli ordini, gli estratti (incluse tutte le voci in essi contenute nonché le nostre eventuali riserve) o altre comunicazioni si considerano approvati se non contestati entro 30 giorni a decorrere dalla ricezione o entro il termine da noi stabilito. Qualora i nostri documenti o le nostre comunicazioni non pervengano al cliente come previsto, il cliente è pregato di comunicarcelo immediatamente. In caso di un saldo a carico del cliente, l'approvazione è considerata un riconoscimento del debito da parte del cliente, anche se la relazione d'affari viene mantenuta.

10. Responsabilità solidale nelle relazioni collettive

Il cliente che mantiene, unitamente ad altre persone, una o più relazioni d'affari o acquista in comune con altre persone prodotti bancari risponde in solido con esse.

11. Diritto di pegno e compensazione

Abbiamo un diritto di pegno su tutti i beni esistenti e futuri che deteniamo per il cliente, anche presso terzi, per tutti i nostri crediti esistenti e futuri. È nostra facoltà assumere in proprio tali valori patrimoniali oppure realizzare il pegno in via esecutiva o mediante trattativa privata.

Abbiamo la facoltà di compensare in qualsiasi momento tutti i crediti esistenti nei nostri confronti, compresi i crediti derivanti da depositi o depositi a risparmi, con i nostri crediti esistenti e futuri, senza tener conto della loro scadenza o della loro valuta.

12. Condizioni

L'addebito o l'accredito degli interessi, delle commissioni, delle spese, delle imposte e delle tasse concordati o usuali è effettuato a nostra discrezione, di regola alla fine del trimestre, del semestre, dell'anno o a prestazione erogata.

Si applicano i rispettivi tassi di interesse, commissioni e spese attuali (inclusi gli interessi negativi e le commissioni sugli averi). Ci riserviamo il diritto di adeguare in qualsiasi momento i tassi di interesse, le commissioni e le spese, ad esempio in caso di variazioni delle condizioni di mercato o per altri motivi oggettivi, come pure di introdurre nuovi tassi di interesse, commissioni e spese (inclusi interessi negativi e commissioni sugli averi). Provvediamo a informare il cliente al riguardo per iscritto, tramite affissione nelle nostre succursali, in modalità elettronica (ad esempio tramite SecureMail oppure e-documenti nell'e-banking, su bancamigros.ch, ecc.) o in un'altra opportuna maniera. Tali modifiche si considerano approvate in assenza di disdetta del prodotto o del servizio bancario entro il termine di 30 giorni a decorrere dalla notifica.

13. Transazioni e averi in valuta estera

Investiamo gli attivi corrispondenti agli averi del cliente nel territorio o al di fuori del territorio della relativa valuta con l'usuale diligenza negli affari. Il cliente assume le conseguenze economiche e legali qualora il proprio avere in valuta estera nel territorio della valuta o dell'investimento sia oggetto di provvedimenti amministrativi (ad esempio restrizioni sul traffico dei pagamenti in determinati Paesi o sanzioni). Nel caso di conti in valuta estera adempiamo ai nostri obblighi presso la sede della succursale che gestisce il conto e, in caso di difficoltà o impossibilità di effettuare un trasferimento di beni, possiamo anche fornire al cliente, a nostra discrezione, un accredito presso una banca corrispondente o presso una banca designata dal cliente nel Paese della valuta in questione. Qualora ai fini di un accredito o di un addebito sia richiesta una conversione, essa viene effettuata al tasso di acquisto o di vendita di divise con valuta alla data della transazione.

14. Gestione dei conflitti di interesse

Nell'erogazione di servizi possono sorgere conflitti di interessi. Ci impegniamo ad adottare misure appropriate volte a escludere, nella misura del possibile, conflitti d'interesse o, qualora ciò non fosse sufficientemente possibile, a segnalarli. Ulteriori informazioni sono disponibili su bancamigros.ch o nelle nostre succursali.

15. Osservanza delle norme fiscali e di altre disposizioni

Il cliente è responsabile del rispetto delle norme fiscali e di altre disposizioni legali e normative applicabili al suo caso e alle relazioni d'affari e, su nostra richiesta, ne fornisce la relativa documentazione (ad esempio autenticazioni ufficiali e traduzioni in una lingua nazionale).

La nostra consulenza e le nostre informazioni non si riferiscono alla situazione fiscale specifica del cliente e non sostituiscono una consulenza fiscale. Rimane riservata una consulenza da noi fornita sulla base di un accordo specifico (ad esempio pianificazione finanziaria).

16. Restrizioni di servizi e prodotti

Possiamo modificare, restringere o respingere la fruizione o l'offerta di servizi e prodotti, in particolare le transazioni in contanti, nel caso in cui lo riteniamo necessario ai fini dell'osservanza di prescrizioni o disposizioni legali, amministrative o normative nazionali o estere (come ad esempio sanzioni o embarghi) o sulla base della nostra valutazione del rischio. Qualora lo riteniamo necessario per motivi normativi o per altri interessi legittimi, possiamo altresì alienare alcune o tutte le posizioni registrate presso di noi oppure depositarle presso un ente di nostra scelta conformemente alla procedura di cui al punto 17.

17. Disdetta delle relazioni d'affari

È possibile, per ambo le parti, risolvere in tutto o in parte le relazioni d'affari esistenti in qualsiasi momento, con effetto immediato e senza dover indicarne i motivi, e richiedere il pagamento di eventuali debiti. Sono fatte salve le disposizioni derogatorie in materia di disdetta e di prelievi. Gli ordini in sospeso non si estinguono in caso di decesso, incapacità d'agire o fallimento. Per le spese sostenute in relazione alla disdetta verranno addebitate le commissioni correnti.

In caso di disdetta o nel caso in cui per altri motivi non dovessimo più custodire i valori patrimoniali del cliente, quest'ultimo dovrà comunicarci dove trasferire detti valori patrimoniali. Nel caso in cui, entro un periodo di grazia da noi stabilito, il cliente non ci comunichi dove trasferire i suoi beni o nel caso in cui il trasferimento non sia possibile per altri motivi, possiamo effettuare la consegna fisica o la liquidazione di detti beni e possiamo depositare a sue spese i beni rimanenti in via giudiziaria o extragiudiziaria con effetto liberatorio presso un ente di nostra scelta oppure inviarli, in modo adeguato, al suo ultimo indirizzo a noi noto.

18. Modifica delle Condizioni generali

Le Condizioni generali possono essere modificate in qualsiasi momento. In tal merito informiamo il cliente per iscritto, tramite affissione nelle nostre succursali, in modalità elettronica (ad esempio tramite SecureMail oppure e-documenti nell'e-banking, su bancamigros.ch, ecc.) o in un'altra opportuna maniera. In assenza di opposizione scritta entro 30 giorni dalla notifica, le modifiche si intendono approvate. In caso di opposizione, il cliente può risolvere le relazioni d'affari con effetto immediato.

19. Diritto applicabile e foro

Tutti i rapporti giuridici instaurati con noi sono soggetti al diritto svizzero, a esclusione delle norme di diritto internazionale privato. Per i clienti aventi domicilio/sede in Svizzera il luogo di adempimento, il foro, e il luogo di esecuzione sono stabiliti in base alle disposizioni di legge. Il luogo di adempimento, il foro e il luogo di esecuzione per i clienti con domicilio/sede all'estero è il luogo della nostra succursale con cui sussiste la relazione contrattuale con il cliente.